



PERIODICO DEFENSOR DE LOS  
::INTERESES DE LA COMARCA::



DIRECTOR: B. CADEFALU

	PRECIOS de SUSCRIPCIÓN:		REDACCION Y ADMINISTRACIÓN Mayor, 39 PUIGCERDÀ	Anuncios, Remitidos y Reclamos, a precios convencionales NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	
	PUIGCERDÀ	Trimestre 2 pesetas			
	FUERA	2 "			
	EXTRANJERO	3 "			



La Niña

# Pepita Dalmases Esteva

Falleció en esta Villa el día 15 de Abril, a la edad de 8 años

E. P. D.

*Sus desconsolados padres, D. Manuel de Dalmases y D.<sup>a</sup> Isabel Esteva, hermano Antonio, abuela, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.*

# Les Armes

Catalans, cerdans, puigcerdanesos: dins vuit dies tindrem entre les mans dos armes. El dret de l'home, del ciutadà, ens les hi posa. Una d'elles es la que ha de defensar el nostre ideal, es la que ha de fixar el nostre pervindre.

Examinem-les totes dues i fem-ne un acurat anàlisi.

Aquí en tenim una que ens diu: «Joan Dagas i Puigbó» i a sota, a tall de professió, hi llegim: «reformista». De primer entuvi sembla com si haguéssim de rumiar; mes desseguida aqueixa especie de professió ens porta recorts ben recents a la pensa. Es un dels noms o títols del funest centralisme: vol ésser una mena de lliberalisme d'aquell de llunyanes terres; examinem un xic més i veurem aviat que es tracta d'un plançó que vol arrelar-se a nostra casa. Aquest plançó té de donar fruit, pero els que l'envien se'l volen per a ells i perque creixi amb ufana vé acompanyat dels seus jardiniers que arrenquen els arbres quins fruits éren per nosaltres. I ell, el plançó, ja es fa càrrec del seu paper, doncs, si aixís no sigué, si els beneficis qu'ha de reportar no fossin pels que ens l'envien i *recomanen*, no el farien anar tant ben acompanyat...

Que hem de treurer, doncs, nosaltres d'ell?

I ara, examinem l'altra.

Ens diu: «Eusebi Bertrand i Serra». No es un plançó: es un arbre

fet que fa ja setze anys ens dona el seu fruit; fa ja setze anys que la seva generosa brancada ens cobreix en tots moments. Eusebi Bertrand i Serra és Catalunya, és la terra nostra. Ell ens la fa estimar hermo-sejant-la; i per a nosaltres és tot el seu fruit.

De les dues armes, quina ha d'ésser la nostra?

Creiem que l'el-lecció no és dubtosa: la nostra arma, la que ha de defensar nostres ideals i nostres interessos, la que ha de fixar nos un esplendent pervindre es la candidatura amb el nom de N'Eusebi Bertrand i Serra.

Catalans del districte de Puigcerdá: no voteu per l'home, voteu per Catalunya; Cerdans: voteu per la riquesa portada a Cerdanya; i nosaltres, puigcerdanesos, a més de votar per Catalunya, per la seva salvació, per la seva riquesa i per la seva dignitat, no oblidem a l'home altruista envers qui tenim un sagrat deute de gratitut; recordem-nos de l'epidemia grippal durant la qual un home oblidant ses penes, veia les del poble i venia diariament a oferir i donar el seu apoi moral i material a totes les necessitats; no oblidem l'encapçament de la subscripció per ell iniciada a favor de la Germandat.

Siguem agrats i siguem patriotes: que diumenge el nostre vot per Catalunya sia també de remerciament a qui tant ha fet per nosaltres.

# Anomalías

No sabemos lo que nos prepara el porvenir. Mas si sabemos lo que nos ha deparado el pasado de medio siglo acá. De una España poderosa, grande y floreciente nos queda apenas el antiguo solar, cual a los nobles arruinados, que viven de los recuerdos esplendorosos de sus antepasados en medio de sus castillos en ruinas.

Cualquiera otro pueblo a quien se le recordara las tremendas catástrofes nacionales sufridas, demostraría en las contracciones de su rostro, en sus gestos o en sus palabras el pesar que le aqueja y ardería en deseos de venganza para con los culpables de tamaña ignominia. Y, sin embargo, nuestro pueblo alza los hombros desesperanzado, como baja el asno la cabeza bajo los golpes del arriero cuando la carga es abrumadora, sin apresurar el paso en lo más mínimo. Y es que la pobre España, de tan humillada, de tan castigada, de tanto aguantar los palos de ciego, ha acabado por bajar la cabeza y esperar pacientemente el último golpe que la tumba en medio del camino de las naciones, falta de energía para reaccionar.

Y entretanto, los desaprensivos, los advenedizos, los de corazón de roca se hallan en su ambiente, haciendo dinero de todo, hasta de las lágrimas de las madres, y gozando de todos los placeres, incluso de las amarguras patrias.

A todo esto, los políticos de altura, cuando se les habla de responsabilidades y se les nombra los acontecimientos nefandos de Santiago de Cuba, de Cavite o de Melilla, bajan compungidos la cabeza y hacen protestas de regeneración nacional en todos los órdenes de la vida. Hombres íntegros al frente de los destinos públicos, economías en todos los ministerios, administración honrada y sanciones severas

para los prevaricadores y delincuentes.

Y el pueblo español se queda como embobado, viendo correr las lágrimas de cocodrilo de los nuevos mesías. O, más justamente, parece una parodia del cuadro que representa a las sirenas embelesadas oyendo al dios Apolo tocando la lira.

Y si algún importuno se queja de que los gobiernos nunca atendieron al pueblo, nuestros prohombres contestan que la culpa es de él por cuánto no sabe ejercer sus derechos de ciudadanía poniéndose resueltamente al lado de sus gobernantes.

Mas la cuestión es que, cuando los hechos son recientes, el Gobierno, cualquiera que sea, hace un llamamiento al patriotismo de todos y recomienda prudencia a la prensa para no entorpecer la labor de los ministros.

Si pasa el tiempo y los hechos criminosos no reciben la oportuna sanción ni se la ve venir por parte alguna, entonces a las justas quejas populares, se les contesta: ¡Pero hombre! ¿a quién se le ocurre recordar hechos que ya pertenecen a la Historia?

Y así va continuando la Historia de España entre los banquetes de los de arriba y las hambres de pan y justicia de los de abajo, sin que nadie se atreva a turbar las digestiones de tanto embaucador.

Mas, bien pudiera ocurrir que algún día la frágil barquilla del Estado, de tanto llevarla y traerla entre los arrecifes, chocase contra alguno de ellos con tal violencia, que no valieran a salvarla los cuidados de ningún galeno político, por *cumbre* que fuese.

21 - 4 - 1925

P. ROUSSEL



Recordatoris

per a

Primera

Comunió

## Centre Nacionalista de Cerdanya

Festa de Sant Jordi  
Patró de Catalunya

### PROGRAMA

A les 11 del matí:

**Audició de Sardanes**  
en el Passeig del 10 d'Abril, a  
càrrec de la cobla FLORES

A les 9 de la nit:

**Inauguració del nou Casal**  
instal·lat a "Cal Lores"

**Explendit Sarau**  
en el que la orquestra "Flores"  
executarà un bonic repertori  
de ballables

La Junta d'aquella Entitat prega  
als seus Socis l'assistència així  
com també la de llurs famílies, per  
a donar a la simpàtica festa tot el  
relleu possible.

Puigcerdá, 22 abril 1923

## Locales

**Importante servicio.**—Por la Policía de esta han sido detenidos Salvador Junoy Escusa y Enriqueta Serrano Serra, autores de la expendición de billetes falsos de cien y veinticinco pesetas en varios comercios de esta Villa.

Ambos sujetos han sido conducidos a la Cárcel a disposición del Sr. Juez.

**Copiem de Las Noticias:** «El rector ha oficiado al inspector jefe de Primera enseñanza de Gerona para que comunique a los maestros de la comarca de Puigcerdá—de

resultar cierta la denuncia que se hace—que se mantengan en su misión, sin inmiscuirse en trabajos electorales.»

Lo que amb gust reproduïm per a assabentar-ne a tots els mestres, ja que a calques uns sembla que aqueixa nova els hi havia passat per alt i... la veritat, voldriem estalviar-los-hi calque probable disgust.

**Obituario.**—La familia de D. Manuel de Dalmases ha pasado por la dolorosa pena de ver desaparecer del mundo de los vivos a su hija Pepita, de 8 años de edad.

Dicha familia nos ruega hagamos constar en las columnas de este periódico el agradecimiento a todos los vecinos de la villa, por la grandiosa manifestación de duelo con que se exteriorizó el sentimiento causado por la pérdida de su querida hijita.

—También la familia de D. Anselmo Viayna ha pasado por igual pena al perder a su hijo Pepito, de unos cinco años de edad.

A ambos padres y familias la expresión de nuestro conduelo por tan sensibles pérdidas.

### En el pueblo de Aja

se vende la Casa Colegio de las Monjas Agua potable.—Luz eléctrica.—Jardín y huerto

Tres jornales de tierra campá.

Todo situado alrededor de la casa Para informes dirigirse a la misma o a Mr. Jean Barrere, banquero, en Bourg-Madame.

**Tiempo.**—Muy variable lo hemos tenido; el viernes estuvo lloviendo toda la tarde y lo mismo hizo ayer si bien con menos intensidad. La temperatura, regular.

Día	Barómet. - Termómet. a las 9 mañana	Máxima	Mínima	Sol	
14	745	10	9	-4	33
15	747	9	10	-3	38
16	750	9	7	-1	33
17	751	9	11	-1	37
18	752	10	16	0	43
19	751	11	12	0	36
20	743	10	10	0	37